



“Bibliografía”

p. 623-654

Obras de Miguel León-Portilla

Tomo IV. Biografías

Miguel León-Portilla

México

Universidad Nacional Autónoma de México

Instituto de Investigaciones Históricas/El Colegio Nacional

2009

700 p.

Figuras

ISBN 968-36-9538-8 (obra completa)

ISBN 978-607-7630-48-7 (tomo IV, pasta dura)

ISBN 978-607-7630-49-4 (tomo IV, rústica)

Formato: PDF

Publicado en línea: 30 de junio de 2020

Disponible en:

http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/obras_leon_portilla/543.html

D. R. © 2020, Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Históricas. Se autoriza la reproducción sin fines lucrativos, siempre y cuando no se mutile o altere; se debe citar la fuente completa y su dirección electrónica. De otra forma, se requiere permiso previo por escrito de la institución. Dirección: Circuito Mtro. Mario de la Cueva s/n, Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510. Ciudad de México



BIBLIOGRAFÍA

- Actas de Cabildo de Guatemala*, libro v, Archivo General del Gobierno de Guatemala (sobre la actuación de Bernal Díaz del Castillo en dicho Cabildo).
- Actas de Cabildo de la Ciudad de México*, t. III (a propósito de la actuación de don Sebastián Ramírez de Fuenleal).
- ADORNO, Rolena, *The Intellectual Life of Bartolomé de Las Casas*, New Orleans, The Graduate School of Tulane University, 1991
- AGUIRRE, Amado, *Mis memorias de campaña. Apuntes para la historia*, México, 1953.
- ALCINA FRANCH, José, "Juan de Torquemada. 1564-1624", *Handbook of Middle American Indians*, Austin, University of Texas Press, v 13, 1973, p. 256-275.
- , *Bartolomé de Las Casas. Obra indigenista*, Madrid, Alianza Editorial, 1985.
- ALDAMA Y GUEVARA, Joseph Augustín de, *Arte de la lengua mexicana*, México, en la Imprenta Nueva de la Biblioteca Mexicana, 1754.
- ALEGRE, Francisco Xavier, *Historia de la Provincia de la Compañía de Jesús en Nueva España*, 4 v., editada por Ernest J Burrus, S. J., y Félix Zubillaga, S. J., Roma, Institutum Historicum Societatis Jesu, 1956-1960.
- ALMOINA, José, "El erasmismo de Zumárraga", en *Filosofía y Letras*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, enero-marzo 1948, p. 93-126.



ALVA IXTLILXÓCHITL, Fernando de, *Obras históricas*, publicadas y anotadas por Alfredo Chavero, 2a. ed., 2 v., México, Editora Nacional, 1952.

ALVAR, Manuel, "Americanismos en la *Historia* de Bernal Díaz del Castillo", *Revista Española de Filología*, Madrid, 1970, anexo LXXXIX.

ALVARADO TEZOZÓMOC, Hernando, *Crónica mexicáyotl*, edición y traducción de Adrián León, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1994.

Anales antiguos de México y sus contornos, traducido al español por Faustino Galicia Chimalpopoca.

Anales de Tlatelolco o Anales históricos de la nación mexicana, en *Corpus Codicum Americanorum Medii Aevi*, edición de Ernst Mengin, Sumptibus Einar Munksgaard, Copenhagen, 1945, v II.

Anales de Tlatelolco y Códice Tlatelolco, México, Antigua Librería Robredo, 1948.

Andrews, J Richard, *Introducción to Classical Nahuatl*, Austin, University of Texas Press, 1975.

ASCHMANN, Homer, *The Central Desert of Baja California. Demography and Ecology*, Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1959

Baegert, Juan Jacobo, *Nachrichten von der Amerikanischen Halbinsel Californien, mit einem zweyfachen Anhang falscher Nachrichten*, Geschrieben von einem Priester des Gesellschaft Jesu..., Mannheim, 1771

_____, *Noticias de la península americana de California*, con una introducción de Paul Kirckhoff, traducción de Pedro R. Hendrichs, México, Antigua Librería Robredo, 1942.

BANCROFT, Hubert H., *History of Mexico*, San Francisco, 1883.

_____, *History of California*, San Francisco, 1884.



- BAPTISTA, Juan, *Sermonario en lengua mexicana*, México, en Casa de Diego López Dávalos, 1606.
- BARCO, Miguel del, Ms. 1413, Biblioteca Nazionale de Roma, Fondo Gesuitico.
- _____, Ms 1414, Biblioteca Nazionale de Roma, Fondo Gesuitico.
- _____, *Historia Natural y Crónica de la Antigua California*, edición, estudio preliminar, notas y apéndices de Miguel León-Portilla, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1973.
- BARLOW, Roberto H., "Los Cónsules de Tlatelolco", en *Memorias de la Academia Mexicana de la Historia*, México, v V, n. 4, 1946, p. 412-415.
- BARRET, Westbrook, "The Phonemic Interpretation of 'Accent' in Father Rincón's *Arte Mexicana*", *General Linguistics*, 1956, n. 2, p. 22-28.
- BATAILLON, Marcel, *Erasmus y España*, México, Fondo de Cultura Económica, 1966.
- BAUDEZ, Claude-Françoise, *Jean-Frédéric Waldeck, peintre, le premier explorateur des ruines mayas*, París, Ediciones Hazan, 1993.
- BAUDOT, George, "Fray Andrés de Olmos y su tratado de los pecados mortales en lengua náhuatl", *Estudios de Cultura Náhuatl*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v 12, 1976, p. 33-59
- _____, *Utopie et histoire au Mexique, les premiers chroniqueurs de la civilisation mexicaine (1520-1569)*, Toulouse, Editions Edouard Privat, 1976.
- _____, "Fray Toribio de Motolinía denunciado ante la Inquisición por fray Bernardino de Sahagún en 1572", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v 21, 1991, p. 127-132.



BERISTÁIN DE SOUZA, José Mariano *Biblioteca Hispano-americana septentrional*, 5 v., México, Fuente Cultural, 1947

BERLANGA, Tomás de, "Carta de 30 de marzo de 1578", Archivo General de Indias, Patronato 172, ramo 35.

BERMÚDEZ PLATA, Cristóbal, *Catálogo de pasajeros a Indias durante los siglos XVI, XVII y XVIII*, Sevilla, 1940.

BOBAN, Eugène (ed.), *Documents pour servir a l'histoire du Mexique*, 2 v., Paris, 1891

BOLINGER, Dwight, *Aspects of Language*, New York, Harcourt, Brace and World, 1968.

BOTURINI BENADUCI, Lorenzo, "Dedicatoria a Felipe V", en *Idea de una nueva historia general de la América Septentrional*, en Madrid, en la imprenta de Juan de Zúñiga, año de 1746.

_____, "Oración sobre el derecho natural de las gentes de la América Septentrional", en *Boletín de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística*, 2a. época, México, t. IV, 1872, p. 108-114

_____, *Documentos inéditos para la historia de España*, edición de M. Ballesteros Gaibrois, Madrid, 1947

_____, *Idea de una nueva historia general de la América Septentrional*, México, Editorial Porrúa, 1986.

BOY-BOWMAN, Peter, *Índice geobiográfico de 40 000 pobladores españoles de América en el siglo xvi*, 2 v., Bogotá, 1964.

BRIGHT, William, "Accent in Classical Aztec", en *International Journal of American Linguistics*, Baltimore, v 26, n. 1, 1960, p. 66-68.

BURRUS S. J., Ernest J., "Clavijero and the lost Sigüenza y Góngora manuscripts", en *Estudios de Cultura Náhuatl*, México, Universidad Nacional, Instituto de Investigaciones Históricas, t. 1, 1959, p. 59-90.

_____, *Kino and the Cartography of Northwestern New Spain*, Tucson, Arizona, Pioneer's Historical Society, 1965.



- _____, *Juan María de Salvatierra, S. J., Selected Letters about Lower California*, Los Angeles, Dawson's Book Shop, 1971.
- Cantares Mexicanos (Romances de los Señores de la Nueva España)*, Ms. conservado en la Biblioteca Nacional de México.
- CAROCHI, Horacio, *Arte de la lengua mexicana con la declaración de los adverbios della*, edición facsimilar de lo publicado por Juan Ruyz en la ciudad de México, 1645; México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas e Instituto de Investigaciones Históricas, 1983.
- CARREÑO, Alberto María, *Bernal Díaz del Castillo, descubridor, conquistador y cronista de la Nueva España*, México, Ediciones Xóchitl, 1946.
- _____, *La Real y Pontificia Universidad de México, 1536-1865*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1961.
- "Carta de Bernal Díaz del Castillo a fray Bartolomé de las Casas, 20 de febrero de 1558", en Joaquín Ramírez Cabañas (ed.), *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*, 2 v., México, Editorial Porrúa, 1955.
- "Carta de fray Juan de Torquemada a fray Nicolás Monroy, 21 de octubre de 1620", Archivo General de Indias, Indiferente General, legajo 3051
- "Carta de Zumárraga a Carlos V, de 27 de agosto, 1529", incluida como documento 4, en Joaquín García Icazbalceta, *Don Fray Juan de Zumárraga, primer obispo y arzobispo de México*, México, Porrúa, 1947
- "Carta de Zumárraga al Capítulo General de Tolosa. ", en Joaquín García Icazbalceta, *Don Fray Juan de Zumárraga, primer obispo y arzobispo de México*, México, Porrúa, 1947
- "Carta del doctor D. Pedro Moya de Contreras al Presidente del Consejo de Indias, México, 24 de Marzo de 1574", *Epistolario de Nueva España, 1505-1818*, recopilado por Francisco del Paso y Troncoso, México, Antigua Librería Robedo, 1940.



“Carta en latín de Antonio Valeriano y los gobernadores, alcaldes y regidores de Azcapotzalco del 4 de febrero de 1561”, Archivo General de Indias, Audiencia de México, 1842.

Cartas de Indias, Madrid, Ministerio de Fomento, 1877

CASAS, Bartolomé de Las, *Los tesoros del Perú*, traducción y anotación de Ángel Losada, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Institutos Gonzalo Fernández de Oviedo y Francisco de Vitoria, Madrid, 1958.

_____, *Historia de las Indias*, edición preparada por Agustín Millares Carlo, estudio preliminar de Lewis Hanke, 3 v., México, Fondo de Cultura Económica, 1965.

_____, *Los indios de México y Nueva España*, antología, edición de Edmundo O’Gorman, México, Editorial Porrúa, 1966.

_____, *Apologética historia sumaria*, edición de Edmundo O’Gorman, 2 v., Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, 1967

_____, *De Unico Vocationis Modo* [Del único modo de atraer a todos los pueblos a la verdadera religión], advertencia de Agustín Millares Carlo; introducción de Lewis Hanke, traducción del latín de Atenógenes Santamaría, Fondo de Cultura Económica, México, 1975.

_____, *Apología*, edición de Ángel Losada, Alianza Editorial, Madrid, 1988 (Obras Completas, v 9).

CASTAÑEDA, Carlos E. (introducción y notas), *Life in the Imperial and Loyal City of Mexico in the New World as Described in the Dialogues for the Study of the Latin Language prepared by Francisco Cervantes de Salazar, with an Introduction and Notes by, Austin, University of Texas Press, 1953.*

CAVO, Andrés, *Historia de México*, edición de Ernest J Burrus, México, 1949.

“Cedulario de Puga”, México, 1563, reproducción en facsímile, Madrid, 1945.



- Cedulario heráldico de conquistadores de Nueva España*, México, 1933.
- CERVANTES DE SALAZAR, Francisco, *México en 1554. Tres diálogos latinos que Francisco Cervantes de Salazar escribió e imprimió en México en dicho año*, México, Antigua Librería de Andrade, 1875.
- , *Crónica de la Nueva España*, 3 v., “Papeles de Nueva España” compilados y publicados por Francisco del Paso y Troncoso, Madrid, 1914 y México, 1936.
- , *México en 1554. Tres diálogos latinos*, introducción de Miguel León-Portilla México, Universidad Nacional Autónoma de México, Coordinación de Humanidades, Instituto de Investigaciones Bibliográficas e Instituto de Investigaciones Estéticas, 2001
- CERVANTES SAAVEDRA, Miguel de, *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha*, introducción de Martín de Riquer, 2 v., Madrid, Editorial Labor, 1973.
- CERWIN, Herbert, *Bernal Díaz, Historian of the Conquest*, Norman, University of Oklahoma Press, 1963.
- CHIMALPAHIN CUAUHTLEHUANITZIN, Domingo Francisco de San Antón Muñón, “Diario”, *Manuscrit mexicain*, 220, Biblioteca Nacional de París.
- CLARK DE LARA, Belem y Fernando CURIEL DEFOSSÉ (coord.), *Filología Mexicana*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, 2001
- CLAVIGERO, Francisco Xavier, *Breve ragguaglio della prodigiosa e rinomata immagine della Madonna di Guadalupe del Messico*, Cesena, 1782.
- , [opúsculos y] “Breve descripción de la provincia de México de la Compañía de Jesús en 1767”, en *Tesoros documentales de México, siglo xviii*, edición de Mariano Cuevas, México, 1944.
- , *Historia de la Antigua o Baja California*, introducción de Miguel León-Portilla, México, Editorial Porrúa, 1970.



—————, *Reglas de la lengua mexicana con un vocabulario*, edición preparada por Arthur J. O. Anderson, prefacio de Miguel León-Portilla, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1974.

CLINE, Howard F., "The apocryphal early career of J. F. Waldeck, pioneer Americanist", *Acta Americana*, 1947, v. 5.

Códice Florentino, Manuscrito 218.220 de la colección Palatina, Biblioteca Medicea Laurenziana.

Códice Mendieta, Documentos franciscanos, siglos xvi y xvii, en "Nueva colección de documentos para la historia de México", publicada por Joaquín García Icazbalceta, México, 1892.

Códice Xólotl, edición de Charles E. Dibble, Instituto de Investigaciones Históricas, Universidad Nacional Autónoma de México, México, 1951.

Colloquios y doctrina cristiana (texto en náhuatl recogido por fray Bernardino de Sahagún). Véase una versión parcial del mismo en Miguel León-Portilla, *La filosofía náhuatl estudiada en sus fuentes*, 3a. ed., México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1966.

"Consulta sobre cuáles libros religiosos hay traducidos en lenguas indígenas y si los pueden tener los indios", *Libros y libreros del siglo xvi*, Publicaciones del Archivo General de la Nación, México, 1914, v. VI.

COOK, S. F., y W. BORAH, *Essays in Population History: Mexico and the Caribbean*, 2 v., University of California Press, Berkeley, 1971, t. I.

Copia de cartas de California, escritas por el padre Juan María de Salvatierra y Francisco María Píccolo..., México, en la Imprenta de los herederos de la viuda de Bernardo Calderón, 1699.

Copia de quatro cartas de el Padre Juan María de Salvatierra..., México, en la Imprenta de Juan Joseph Guillena Carrascoso, 1698.

"Copia y relación del catecismo y de la Doctrina christiana que se enseña a los indios desta Nueva España, y el orden que los religio-



- ... sos desta Provincia tienen en los enseñar”, *Códice Franciscano, siglo XVI*, “Nueva Colección de documentos para la historia de México”, v II, editor Joaquín García Icazbalceta, 2a. ed., México, Editorial S. Chávez Hayhoe, 1941
- COVARRUBIAS, Sebastián de, *Tesoro de la lengua castellana o española*, Madrid 1611, reimpresión. Madrid, Ediciones Turner, 1979
- CUEVAS, Mariano, *Documentos inéditos del siglo xvi para la Historia de México*, México, Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnología, 1914.
- CUNNINGHAME GRAHAM, R. B., *Bernal Díaz del Castillo, historiador de la Conquista*, Buenos Aires, 1943.
- De las islas del mar océano*, por Juan López de Palacios Rubio. *Del dominio de los Reyes de España sobre los indios*, por fray Matías de Paz, introducción de Silvio Zavala, traducción, notas y bibliografía de Agustín Millares Carlo, México, Fondo de Cultura Económica, 1954.
- “Declaración de Bernal Díaz del Castillo en la probanza de servicios del adelantado don Pedro de Alvarado, hecha a petición de su hija, doña Leonor de Alvarado”, en Ramírez Cabañas, Joaquín (ed.), *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*, de Bernal Díaz del Castillo, preparada sobre la base del manuscrito preservado en Guatemala, 2 v., México, Editorial Porrúa, 1955, t. II, p. 433-434.
- Description of the ruins of an ancient city discovered near Palenque in the Kingdom of Guatemala, in Spanish America. Translated from the original manuscript report of Captain don Antonio del Río, followed by Teatro crítico americano [...]*, del doctor Paul Félix Cabrera, Londres, publicado por Henry Berthoud, 1822.
- DÍAZ DEL CASTILLO, Bernal, *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*, preparada sobre la base del manuscrito preservado en Guatemala por Joaquín Ramírez Cabañas, 2 v., México, Editorial Porrúa, 1955.
- Diccionario de Autoridades*, Madrid, 1732.



Diccionario de Historia y Geografía, México, 1865.

Diccionario de la lengua castellana, en que se explica el verdadero sentido de las voces, su naturaleza y calidad con las frases o modos de hablar, 6 v., Madrid, 1726-1739

Diccionario Universal de Historia y Geografía, México, 1855, t. i de Apéndices, artículo: Don Bartholomé de Alva.

Doctrina breve muy provechosa de las cosas que pertenecen a la fe catholica y a nuestra cristiandad, compuesta por el reverendissimo Señor don fray Juan de Zumárraga. En México, por su mandato y a su costa, año de 1543 (aunque terminado de imprimir, como lo indica el Colegio, en 1544).

Doctrina Christiana, compuesta por el muy reverendo padre fray Pedro de Córdoba, empresa por mandado del muy reverendo señor don Fray Juan de Zumárraga, y a su costa. En México, 1544 (colofón).

Ducrué's Account of the Expulsion of the Jesuits from Lower California (1767-1769), edición y versión al inglés de Ernest J. Burrus, S. J., Rome, Jesuit Historical Institute, 1967

DUNNE, Peter Masten, *Black Robes in Lower California*, Berkeley and Los Angeles, The University of California Press, 1952.

DUPAIX, Guillermo, *Antiquités mexicaines. Relations de trois expéditions du capitaine Dupaix ordonnées en 1805, 1806 et 1807*, París, 1834.

_____, *Expediciones acerca de los monumentos antiguos de la Nueva España, 1805-1808*, 2 v., Madrid, Ediciones José Porrúa Turrazas, 1969

_____, *Atlas de las antigüedades mexicanas halladas en los tres viajes de la real expedición [...], emprendidos en 1805, 1806 y 1807*, prefacio de Miguel León-Portilla, introducción y notas de Roberto Villaseñor, México, San Ángel Ediciones, 1978.

DURÁN, Diego, *Historia de las Indias de Nueva España*, edición de Ángel Ma. Garibay K., 2 v., México, Editorial Porrúa, 1967

EL CATÓLICO, Fernando, "Real Cédula al almirante Colón...", Burgos, 20 de marzo, 1512, en *Colección de documentos inéditos relativos al*



descubrimiento, conquista y organización de las antiguas posesiones de América y Oceanía, sacados en su mayor parte del Real Archivo de Indias, 42 v., Madrid, 1864-1884, t. XXXII, p. 372-373.

ECHÁNOVE TRUJILLO, Carlos A., *Dos héroes de la arqueología maya: Frédéric de Waldeck, Theobert Maler*, Mérida, Ediciones de la Universidad de Yucatán, 1974.

Epistolario de Nueva España, 1505-1818, recopilado por Francisco del Paso y Troncoso, México, Antigua Librería Robredo, 1940.

ESQUILO, *Trilogía de Orestes*, versión métrica, introducción y notas por Ángel María Garibay, México, Bajo el Signo de Ábside, 1939.

FERNÁNDEZ DE OVIEDO Y VALDÉS, Gonzalo, *Historia general y natural de las Indias, Islas y Tierra Firme*, 14 v., Asunción del Paraguay, Editorial Guaranía, 1945.

FERNÁNDEZ DEL CASTILLO, Francisco, "Aclaraciones históricas, fray Alonso de Molina", *Anales del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía*, 4a. época, México, t. III, 1925, p. 344-352.

FERNÁNDEZ, Justino, "El diario de Waldeck", *Anales del Instituto de Investigaciones Estéticas*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Estéticas, n. 22, 1954, p. 15-32.

—————, *Coatlícue, estética del arte indígena antiguo*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Estudios Filológicos-Instituto de Investigaciones Estéticas, 1954.

FUENTE, Beatriz de la, *La escultura de Palenque*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Estéticas, 1965.

"Fuentes de información guadalupana escritas en el contexto indígena", en *Documentos guadalupanos*, edición de Xavier Noguez, México, Fondo de Cultura Económica, 1993.

GAIBROIS, Manuel Ballesteros, "Edición, prólogo y notas" a *Historia general de la América Septentrional*, "Papeles de Indias", *Documentos inéditos para la historia de España*.



GALDO GUZMÁN, Diego de, *Arte mexicano*, en México por la Viuda de Bernardo Calderón, 1642, reimpresso por el Museo Nacional de México, 1890.

GAMIO, Manuel, *Forjando Patria*, 1a. ed., México, Porrúa Hermanos, 1916.

_____, et al., *La población del Valle de Teotihuacan*, 3 v., México, Dirección de Talleres Gráficos, dependiente de la Secretaría de Educación, 1922.

_____, "La Identificación del Indio", en *Consideraciones sobre el problema indígena*, Ediciones del I. I. I., México, 1948.

_____, *Forjando Patria*, 2a. ed., México, Editorial Porrúa, 1960.

GARCÍA GRANADOS, Rafael, "Clavigero, estudio biobibliográfico", *Filias y fobias, opúsculos históricos*, México, Editorial Polis, 1937

GARCÍA ICAZBALCETA, Joaquín, "Cervantes de Salazar", en *Diccionario de historia y de geografía*, México, 1854, t. II, p. 305 ss.

_____, *Colección de documentos para la historia de México*, primera serie, 2 v., México, 1858-1866.

_____, "Noticias del autor y su obra", en *Historia eclesiástica indiana* por fray Gerónimo de Mendieta, México, 1870.

_____, "Historia de los mexicanos por sus pinturas", en *Anales del Museo Nacional de México*, México, 1882, primera serie, v. II, p. 83 ss.

_____, *Nueva Colección de documentos para la Historia de México*, 5 v., México, 1886, 1892.

_____, *Nueva colección de documentos para la historia de México*, III, Pomar y Zurita, "Relaciones antiguas", México, 1891

_____, *Códice Mendieta. Documentos franciscanos. Siglos XVI y XVII*, en *Nueva colección de documentos para la historia de México*, t. v, México, 1892.



- _____, *Opúsculos varios*, en *Obras*, t. III, México, Imprenta de Victoriano Agüeros, 1896.
- _____, *Nueva colección de documentos para la Historia de México*, México, Editorial Salvador Chávez Hayhoe, 1942.
- _____, *Don Fray Juan de Zumárraga, primer obispo y arzobispo de México*, 4 v., México, Porrúa, 1947
- _____, *Bibliografía mexicana del siglo XVI*, nueva edición por Agustín Millares Carlo, México, Fondo de Cultura Económica, 1954.
- _____, "Cervantes de Salazar", en *Biografías*, México, Editorial Porrúa, 1998.
- GARCÍA, Genaro, "Noticias bibliográficas" (introducción a la primera edición del manuscrito conservado en Guatemala), en Bernal Díaz del Castillo, *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*, 3 v., México, 1904.
- GARIBAY K., Ángel Ma., *Poema de los árboles*, México, edición privada, 1932.
- _____, "Huehuetlatolli, Documento A", *Tlalocan. Revista de Fuentes para el Conocimiento de las Culturas Indígenas de México*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, México, v I, n. 1, 1943, p. 31-53.
- _____, *Historia de la literatura náhuatl*, 2 v., México, Editorial Porrúa, 1953-1954.
- _____, *Realidad de la ficción*, discurso de recepción en la Academia Mexicana de la Lengua, México, Bajo el Signo de Ábside, 1954.
- _____, *Llave del náhuatl*, 2a. ed., México, Editorial Porrúa, 1961.
- _____, *Teogonía e historia de los mexicanos, Tres opúsculos del siglo XVI*, México, Editorial Porrúa, 1965.
- _____, *Sabiduría de Israel, tres obras de la cultura judía*, México, Porrúa, 1966.



GIBSON, Charles, *The Aztecs Under Spanish Rule*, Stanford, Calif., Stanford University Press, 1964.

GILBERTI, Maturino, *Arte de la lengua de Mechuacán*, introducción de J Benedict Warren, Morelia, Fimax Publicistas, 1987

GIMÉNEZ FERNÁNDEZ, Manuel, *El plan Cisneros-Las Casas para la reformatión de las Indias*, 2 v., Sevilla, Escuela de Estudios Hispano-americanos, 1953.

_____, "Bartolomé de las Casas en 1552", prefacio a *Tratados de fray Bartolomé de Las Casas*, 2 v., Fondo de Cultura Económica, México, Buenos Aires, 1965.

GONZÁLEZ OBREGÓN, Luis, "Elogio de fray Juan de Torquemada", en *Ensayo bibliográfico mexicano del siglo XVII*, por Vicente de P Andrade, México, Imprenta del Museo Nacional, 1899, p. 3-10.

GONZÁLEZ PALENCIA, Ángel, *Memorias históricas de Cuenca y su Obispado en Biblioteca Conquense*, Madrid, 1949

GUERRA, Juan, *Arte de la lengua mexicana*, México, Viuda de Francisco Rodríguez Lupercio, 1692, reimpresión con un prólogo de Alberto Santoscoy, Guadalajara, Imprenta Ancira, 1900.

Guía de las Actas de Cabildo de la ciudad de México, siglo XVI, edición de Edmundo O'Gorman con la colaboración del Cronista de la Ciudad Salvador Novo, México, Fondo de Cultura Económica, 1970.

HANKE, Lewis, *La lucha por la justicia en la conquista de América*, Buenos Aires, Editorial Sudamericana, 1949

_____, *The Spanish Struggle for Justice in the Conquest of America*, Little Brown, Boston, 1965.

HERMOSILLA LÓPEZ, Francisco, "Compendio histórico de Villaescusa de Haro, de su antigüedad y de los obispos y de los demás varones ilustres que ha producido y otras posteriores noticias que en él se contienen"



HERNÁNDEZ DE LEÓN-PORTILLA, Ascensión, "El proyecto lingüístico de fray Maturino Gilberti en Michoacán", *Dimensión Antropológica*, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, v 8, sept-dic, 1996, p. 29-54.

_____, y Miguel León-Portilla, "El Colegio Imperial de Santa Cruz de Tlatelolco", en *Tlatelolco*, México, Secretaría de Relaciones Exteriores, 1990

HERRERA, Antonio de, *Historia general de los hechos de los castellanos en las Islas y Tierra Firme del Mar Océano. Décadas desde el año de 1492 hasta el de 1554*, 4 v., Madrid, Imprenta Real, 1601-1615. Nueva reimpresión, 10 v., Buenos Aires, Editorial Guarania, 1943-1947

_____, *Historia general de los hechos de los castellanos en las islas y tierra firme del mar Océano*, publicada por acuerdo de la Academia de la Historia, con notas del académico Ángel Altolaquirre, Madrid, Academia de la Historia, 1935.

HERVÁS, Lorenzo *Catálogo de las lenguas de las naciones conocidas...*, Madrid, 1805.

"Histoire du Mechique", versión al castellano de Wigberto Jiménez Moreno, en *Memorias de la Academia Mexicana de la Historia*, México, v XX, 1961, p. 183-210.

HORCASITAS PIMENTEL, Fernando, "La narrativa oral náhuatl (1920-1975)", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v 13, 1978, p. 178-209

ICAZA, Francisco A., *Diccionario autobiográfico de conquistadores y pobladores de Nueva España*, 2 v., Madrid, 1923.

IGLESIA, Ramón *El hombre Colón y otros ensayos*, México, El Colegio de México, 1944.

ILLESCAS, Gonzalo de, *Historia pontifical y católica en la cual se contienen las vidas y hechos de todos los pontífices romanos*, impreso en Dueñas, 1564.



"Información por el sermón de 1556" en *Testimonios históricos guadalupanos*, edición de Ernesto de la Torre Villar y Ramiro Navarro de Anda, México, Fondo de Cultura Económica, 1982.

"Información sobre fray Maturino Gilberti", Archivo General de la Nación, Indiferente General, v 227

"Informatio P Lamberti Hostell ad gubernandum, 8 de octubre de 1765", Archivo General de la Nación, Archivo Histórico de Hacienda, 297

"Informe de la misión de San Francisco Javier en California, desde su fundación hasta el estado presente, marzo de 1744", Biblioteca Bancroft, M-M, 1716, v 8.

"Informe del padre Miguel del Barco sobre el estado de la misión de San Francisco Javier año de 1762", Archivo General de la Nación, Historia, 21, f. 180v y 181r

Informe que de su administración, rinde a la superioridad el C. General de Brigada Amado Aguirre, como gobernador del Distrito Sur de la Baja California, La Paz, Gobierno del Distrito Sur de la Baja California, 1929

"Instrucción de don fray Juan de Zumárraga a sus procuradores ante el Concilio Universal, febrero de 1537", en Mariano Cuevas, *Documentos inéditos para la historia de México*, México, 1914.

"Interrogatorio sobre la misión de San Ignacio que envía el padre Miguel Venegas al padre Juan Bautista Luyando, y la respuesta de este último de 11 de enero de 1737", Biblioteca Nacional, *Archivo franciscano*, 4/60.1

Itinerario de la armada del rey católico a la isla de Yucatán en la India, en el año de 1518, en la que fue comandante y capitán general Juan de Grijalva, escrito para su alteza por el capellán mayor de dicha armada, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1939

ITURRIAGA DE LA FUENTE, José F., *Anedotario de viajeros extranjeros en México: siglos XVI-XX*, 4 v., México, Fondo de Cultura Económica, 1988-1992.



- JACINTO ZAVALA, Agustín, "Introducción" a la edición del *Vocabulario en lengua de Mechoacán*, El Colegio de Michoacán y Fideicomiso Teixidor, Zamora, Michoacán, 1997
- JIMÉNEZ DE LA ESPADA, Marcos, *Relaciones geográficas de Indias-Perú*, preparada por José U Martínez Carreras, 3 v., Madrid, Biblioteca de Autores Españoles, 1956.
- JOVIO, Paulo, *Elogios o vida de los caballeros antiguos y modernos, lustres en valor de guerra que están al vivo pintados en el museo de P J.*, traducida del latín por Gaspar de Baeza, Granada, 1968.
- JOYCE, Thomas A., "An example of cast gold-work discovered at Palenque by De Waldeck, now at the British Museum", *Proceedings of the First Session of the Twenty First Congress of Americanists*, La Haya, 1924.
- KEMPIS, Tomás de, *Imitación de Cristo y menosprecio del mundo*.
- KINGSBOROUGH, Edward King vizconde de, *Antiquities of Mexico*, Londres, 1831
- KIRCHHOFF, Paul, "Introducción" a *Noticias de la península americana de California*, de Juan Jacobo Baegert, traducción de Pedro R. Hendrichs, México, Antigua Librería de Robredo, 1942
- KLOR DE ALVA, Jorge, "Sahagún and the Birth of Modern Ethnography: Representing, Confessing, and Inscribing The Native Other" en *The Work of the Bernardino de Sahagún*, Albany, New York, Institute for Mesoamerica.
- LARENAUDIÈRE, M., de *Mexique et Guatemala*, París, Firmin Didot Frères Editores, 1843.
- LAUNEY, Michel, *Introduction à la langue et à la littérature aztèques*, tome i, Grammaire, París, L'Harmattan, 1979
- LEÓN-PORTILLA, Miguel, "El historiador Pedro Pruneda y su olvidada obra sobre la guerra de Intervención", *Estudios de Historia Moderna y Contemporánea de México*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, n. 2, 1967, p. 139-145.



_____, "Introducción a la Monarquía Indiana", en fray Juan de Torquemada, *Monarquía indiana*, reproducción facsimilar de la 2a. ed. de Madrid 1723, 3 v., México, Editorial Porrúa, 1969

_____, "Ramírez de Fuenleal y las antigüedades mexicanas", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v 8, 1969, p. 9-49

_____, "El Archivo Histórico de Baja California Sur, sus antecedentes y reciente creación", *Memorias de la Academia Mexicana de la Historia*, t. XXIX, n. 4, octubre-noviembre 1970, p. 310-319

_____, *Trece poetas del mundo azteca*, México, Secretaría de Educación Pública, 1972, p. 41-50 (Sepsetentas, 17).

_____, "Un testimonio de Sahagún aprovechado por Chimalpahin", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v 14, 1980, p. 95-129

_____, "Juan Comas Camps (1900-1979)", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v 14, 1980, p. 433-434.

_____, "Prólogo a la reproducción facsimilar" del *Arte para León-Portilla, Miguel, "Jorge Gurría Lacroix (1917-1979)"*, *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v 14, 1980, p. 435-437

_____, *Fray Antón de Montesinos*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1982.

_____, "Bernal Díaz del Castillo", en *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*, edición de Miguel León-Portilla, Madrid, Historia 16, 1984.

_____, "Thelma D Sullivan (1917-1981)", *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v 15, 1984, p. 307-308.



- _____ y Carmen Aguilera, *Mapa de México Tenochtitlan y sus contornos hacia 1550*, México, Celanese Mexicana, 1986.
- _____, *La flecha en el blanco, Francisco Tenamaztle y Bartolomé de Las Casas en lucha por los derechos de los indígenas, 1541-1556*, México, Diana-El Colegio de Jalisco, 1995.
- _____, "Doctor Ignacio Chávez: creador de instituciones", en *Ignacio Chávez: a cien años de su nacimiento*, México, El Colegio Nacional, 1997
- _____, *Bernardino de Sahagún, pionero de la antropología*, México, Universidad Nacional Autónoma de México-El Colegio Nacional, 1999
- _____, *Tonantzin Guadalupe. Pensamiento náhuatl y mensaje cristiano en el "Nican mopohua"*, México, El Colegio Nacional-Fondo de Cultura Económica, 2001.
- _____, *Bernardino de Sahagún quinientos años de presencia*, México Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 2002.
- "Libro I de Matrimonios de Indias", Archivo del Convento de Xochimilco.
- Libro de Cuentas de Real Hacienda de la Real Caja de Guadalajara para los años de 1605 y 1606*, Ms. en la Biblioteca Pública de Guadalajara, Jalisco.
- LINATI, Claudio, *Costumes civils, militaires et religieux du Mexique*, en Bruselas, en 1828.
- LLAGUNO, José A., S. J., en *Personalidad jurídica del indio y el III Concilio Provincial Mexicano*, México, Editorial Porrúa, 1963.
- LOSADA, Ángel, "Introducción" a *Apología* de fray Bartolomé de Las Casas, Alianza Editorial, Madrid, 1988. (Obras Completas de fray Bartolomé de Las Casas, v 9)



MACAFEE, Byron, y Robert H. BARLOW, "Unos anales coloniales de Tlatelolco, 1519-1633", *Memorias de la Academia Mexicana de la Historia*, México, t. VII, n. 2, abril-junio 1948, p. 152-187

"Mapa Quinatzin", con comentario de J. M. A. Aubin, en *Anales del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnología*, 1a. época, t. II, México, 1885.

"Mapa Tlotzin", con comentario de J. M. A. Aubin, en *Anales del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnología*, 1a. época, t. II, México, 1885.

MARTÍNEZ, Pablo L., *Historia de Baja California*, México, Libros Mexicanos, 1956.

MATHES, Michael, *Californiana I, Documentos para la historia de la demarcación comercial de California 1583-1632*, 2 v., Madrid, José Porrúa Turanzas, 1965 (Colección Chimalistac).

_____, *Californiana II, Documentos para la historia de la explotación comercial de California, 1611-1679*, 2 v., Madrid, José Porrúa Turanzas, 1970-1971 (Colección Chimalistac).

"Memorial al Consejo de Indias", Ms. en el Archivo de Indias, Sección V, Indiferente General, legajo 398, documento 7 del apéndice, t. IV

"Memorial de Boturini al marqués de la Ensenada" (1754), Ms. en el Archivo de Indias, Sección V, Indiferente General, legajo 398.

MENDIETA, Gerónimo de, *Historia eclesiástica indiana*, edición de Joaquín García Icazbalceta, México, Antigua Librería, Portal de Agustinos No. 3, 1870.

_____, "Avisos tocantes a la Provincia del Santo Evangelio", *Códice Mendieta. Documentos franciscanos. Siglos XVI y XVII*, en "Nueva colección de documentos para la historia de México", México, 1892, t. I, p. 74.

_____, *Historia eclesiástica indiana*, 4 v., reedición de Salvador Chávez Hayhoe, México, 1945.



- MENGIN, ERNST, *Baessler Archiv*, v XXII, cuadernos 2 y 3, Berlín 1939-40.
- MESTRE GHIGLIAZZA, Manuel, *Viaje pintoresco y arqueológico a la provincia de Yucatán, 1834 y 1836*, versión y prólogo del doctor Manuel Mestre Ghigliazza, al cuidado de Carlos R. Menéndez, Mérida, Yucatán, 1930.
- MESTRE SANCHIS, Antonio, *Historia, fueros y actitudes políticas: Mayáns y la historiografía del siglo XVIII*, Valencia, Publicaciones del Ayuntamiento de Oliva, 1970.
- México en 1554. Tres diálogos latinos que Francisco Cervantes de Salazar escribió e imprimió en México en dicho año*, traducidos y publicados por Joaquín García Icazbalceta, México, Antigua Librería de Andrade y Morales, 1875.
- Miguel León-Portilla. *Imagen y obra escogida*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1984, p. 77-89 (Colección México y la UNAM).
- MILLARES CARLO, Agustín, y José Ignacio Mantecón (eds.), *Índice y extractos de los protocolos del Archivo de Notarias de México, D F.*, 2 v., México, El Colegio de México, 1945-1946.
- MIRANDA, José, *El tributo indígena en la Nueva España durante el siglo XVI*, México, El Colegio de México, 1952.
- MOLINA, Alonso de, *Arte de la lengua mexicana y castellana*, en México, en Casa de Pedro Ocharte, 1571
- _____, "Epístola nuncupatoria. ", en *Vocabulario en lengua castellana y mexicana.* , México, 1571.
- _____, *Vocabulario en lengua mexicana y castellana*. En México. En casa de Antonio de Spinosa, 1571.
- _____, *Vocabulario en lengua castellana y mexicana*, México, Editorial Porrúa S. A, 1970.
- _____, *Summario de las indulgencias concedidas a los cofrades del Santísimísimo Sacramento*, en un volumen misceláneo que forma



parte de la Biblioteca de Historia de México propiedad de la Librería y Editorial Porrúa Hnos.

Monuments anciens du Mexique. Palenque, Ocozingo et autres ruines de l'ancienne civilisation du Mexique. Collection du vues, basreliefs, morceaux d'architecture, coupes, caves, terres cuites, cartes et plans dessinés d'après nature et relevés par M. de Waldeck. Text rédigé par m. Brasseur de Bourbourg, París, 1866.

MORALES, Francisco, O F M., *Ethnic and social Background of the Franciscan Friars in Seventeenth Century Mexico*, Washington, D. C., Academy of American Franciscan History, 1973.

MORENO DE LOS ARCOS, Roberto, "Guía de las obras en lenguas indígenas existentes en la Biblioteca Nacional de México", *Boletín de la Biblioteca Nacional*, México, t. xvii, n. 1 y 2, enero-junio 1966, p. 21-210.

MORENO TOSCANO, Alejandra, *Fray Juan de Torquemada y su Monarquía indiana*, Xalapa, Universidad Veracruzana, 1963.

MOTOLINÍA, fray Toribio de Benavente, "Historia de los indios de la Nueva España", en *Documentos inéditos para la Historia de México*, 2a. serie, reproducción de Chávez Hayhoe, México 1941.

———, *Carta al Emperador Refutación a Las Casas sobre la colonización española*, introducción y notas de José Bravo Ugarte, S. J., Editorial Jus, México, 1949

MOYA PONS, Frank, *La Española en el siglo XVI, 1493-1520*, 2a. ed., Santo Domingo, Universidad Católica, 1973.

MUÑOZ CAMARGO, Diego, *Historia de Tlaxcala*, México, Ateneo Nacional de Ciencias y Artes de México, 1947

MUÑOZ Y SOLIVA, Trifón, *Noticias de todos los Ilmos. Señores Obispos que han regido la Diócesis de Cuenca*, Cuenca, 1860.

MURIEL, Josefina, *Hospitales de la Nueva España*, 2 v., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1956-1960.



NEBRIJA, Antonio de, *Gramática de la lengua castellana*, edición crítica de Pascual Galindo Romeo y Luis Ortiz Muñoz, Madrid, 1946.

NEWMAN, Stanley, "Classical Nahuatl", *Handbook of Middle American Indians: Linguistics*, Austin, University of Texas Press, v 5, 1967, p. 179-199

NUNIS JR., Doyce B., *The Drawings of Ignacio Tirsch, A Jesuit Missionary in Baja California*, translation by Elsbeth Schulz-Bischof, Los Angeles, Dawson's Book Shop, 1972.

O'GORMAN, Edmundo, *Historia de las divisiones territoriales de México*, 3a. ed., México, Editorial Porrúa, 1966.

_____, "Noticias biográficas sobre fray Bartolomé de las Casas", en su edición de la *Apológetica Historia Sumaria*, 2 v., Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, 1967

_____, *Destierro de sombras. Luz en el origen de la imagen y culto de Nuestra Señora de Guadalupe del Tepeyac*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1986.

OLMOS, Andrés de, *Arte para aprender la lengua mexicana*, publicado con notas, aclaraciones por Rémi Siméon, París, 1875. Reproducción facsimilar con prólogo y versión al castellano de la introducción por Miguel León-Portilla, Guadalajara, Edmundo Aviña Levy Editor, 1972 (Biblioteca de facsímiles mexicanos, 7).

_____, *Histoyre du Mechique*, publicada originalmente por Edouard de Jonghe en *Journal de la Société des Americanistes de Paris*, v II, 1905, p. 1-41

_____, *Tratado de hechicerías y sortilegios*, edición, paleografía, versión y notas de Georges Baudot, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1990 (Facsímiles de Lingüística y Filología Nahuas, 5).



_____, *Arte de la lengua mexicana*, edición, estudio introductorio, transliteración y notas de Ascensión Hernández de León-Portilla, México, Universidad Nacional Autónoma de México, 2002.

OROZCO Y BERRA, Manuel, *Historia Antigua y de la Conquista de México*, México, 1880.

_____, *Apuntes para la historia de la geografía en México*, México, Imprenta Díaz de León, 1881

_____, "Ojeada sobre cronología mexicana", apéndice a la edición del *Código Ramírez*, México, Editorial Leyenda, 1944.

_____, *Historia antigua y de la conquista de México*, 4 v., México, Editorial Porrúa, 1960.

ORTEGA, Francisco, "Noticia sobre el autor", en Mariano Fernández de Echeverría y Veytia, *Historia antigua de México*, 2 v., 2a. ed., México, Editorial Leyenda, 1944.

OTTE, Enrique, "Juan de Zumárraga, vasco" en *Les cultures ibériques en devenir Essais publiés en hommage à la mémoire de Marcel Bataillon (1895-1977)*, Paris, Fondation Singer-Polignac, 1978.

PALOU, Francisco, *Noticias de la Antigua y Nueva California*, introducción de John T Doyle, 4 v., San Francisco, California Historical Society, 1874.

_____, *Historical memoirs of New California*, traducción de Herbert E. Bolton, 4 v., Berkeley, 1926.

PAREDES, Ignacio de, *Compendio del arte de la lengua mexicana del padre Horacio Carocho de la Compañía de Jesús*, en México, en la Imprenta de la Bibliotheca Mexicana, 1759

PASO Y TRONCOSO, Francisco del, *Epistolario de Nueva España*, 1805-1818, 16 v., México, Antigua Librería Robredo de J Porrúa e Hijos, 1939-1942.

PEREYRA, Carlos, *Bernal Díaz del Castillo. Descubrimientos y conquista de México*, Buenos Aires, 1920, Biblioteca de Historia Iberoamericana.



- PÉREZ DE TUDELA, Juan, "La gran reforma carolina de las Indias en 1542", *Revista de Indias*, Madrid, julio-diciembre, año XVIII, n. 73-74, 1958, p. 463-509
- PÉREZ ROCHA, Emma, y Rafael TENA, *La nobleza indígena del centro de México, después de la Conquista*, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2000.
- PÉREZ, Manuel, *Arte de el idioma mexicano*, en México, por Francisco de Rivera Calderón, 1713.
- _____, *Arte Mexicana*, reimpresión hecha por Antonio Peñafiel, México, Tipografía de la Secretaría de Fomento, 1885.
- PFEDERKAMP, Wilhelm, *Auf Humboldts Spuren. Deutsche in jungen Mexiko* (Sobre las huellas de Humboldt. Alemanes en el joven México), Munich, Marx Hueber Verlag, 1958.
- PÍCCOLO, Francisco María, *Informe del estado de la nueva cristiandad de California y otros documentos*, edición estudio y notas por Ernest J Burrus S. J., Madrid, Ediciones José Porrúa Turanzas, 1962 (Colección Chimalistac).
- PIÑERA RAMÍREZ, David (coord.), *Porfía y autenticidad. Homenaje a José María Muriá*, Coordinador Guadalajara, Jalisco, 2002.
- PLAZA Y JAÉN, Cristóbal Bernardo de la, *Crónica de la Real y Insigne Universidad de México*, editada por Nicolás Rangel, México, 1931.
- Proceso criminal del Santo Oficio de la Inquisición y del fiscal en su nombre contra don Carlos Indio Principal de Tezcuco*, México, Archivo General de la Nación, 1910.
- Provisiones, cédulas, instrucciones de su Magestad, ordenanzas... para la buena gobernación desta Nueva España* (Cedulario de Vasco de Puga), México, 1563; reproducción en facsímil: Madrid, 1945.
- PRUNEDA, Pedro *Historia de la guerra de Méjico, desde 1861 a 1867, con todos los documentos diplomáticos justificativos, precedida de una introducción que comprende la descripción topográfica del territorio, la reseña de los acontecimientos ocurridos desde que Méjico se constituyó en repúbli-*



ca federativa en 1823, hasta la guerra entre Miramón y Juárez, y acompañada de 25 ó 30 láminas litografiadas presentando retratos de los principales personajes y vistas de las ciudades más populosas, Madrid, Editores Elizalde y Compañía, 1867

RAMÍREZ CABAÑAS, Joaquín (ed.), *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*, de Bernal Díaz del Castillo, preparada sobre la base del manuscrito preservado en Guatemala, 2 v., México, Editorial Porrúa, 1955.

RAMÍREZ, José Fernando, "Fray Juan de Torquemada", *Obras*, México, Biblioteca de Autores Mexicanos, Imprenta de Victoriano Agüeros, 1897, t. IV, p. 223-227

_____, *Vida de fray Toribio de Motolinía*, México, Editorial Porrúa, 1944 (Colección de Escritores Mexicanos, 4).

RAMOS, Roberto, *Memoria del Primer Congreso de Historia Regional*, 2 v., Mexicali, Gobierno del Estado de Baja California, 1958.

REA, Alonso de la, *Crónica de los padres de la Orden de Nuestro Padre San Francisco. Provincia de San Pedro y San Pablo de Michoacán*, México, 1882.

Relación de la descripción de la provincia del Santo Evangelio que es en las Indias Occidentales que llaman la Nueva España, hecha el año de 1585, por fray Pedro Oroz, fray Jerónimo de Mendieta y fray Francisco Suárez, de la misma provincia, y publicada con introducción y notas por fray Fidel J. Chauvet, México, Imprenta Mexicana de Juan Aguilar Reyes, 1947

Relaciones geográficas de Indias-Perú, introducción y notas de Marcos Jiménez de la Espada, 2a. ed., 3 v., preparada por José U Martínez Carreras, Madrid, Biblioteca de Autores Españoles, 1956.

REMESAL, Antonio, *Historia general de las Indias Occidentales y particular de la gobernación de Chiapa y Guatemala*, edición preparada por Carmelo Sáenz de Santa María, 2 v., Madrid, 1966 (Biblioteca de Autores Españoles).

REYES VALERIO, Constantino, "Los indios pintores de Tlatelolco", *Boletín del INAH*, n. 41, septiembre de 1970.



- RINCÓN, Antonio del, *Arte Mexicana*, reimpresión hecha por Antonio Peñafiel, México, Tipografía de la Secretaría de Fomento, 1885.
- RIVA PALACIO, Vicente, *México a través de los siglos*, México y Barcelona, 1886.
- ROBERTSON, William, *Historia de América*, 3 v., Barcelona, 1840.
- RODRÍGUEZ DEMORIZI, Emilio, *Los dominicos y las encomiendas de indios en La Española*, Santo Domingo, Academia Dominicana de la Historia, 1971
- ROSA FIGUEROA, Francisco Antonio de la, "Promptuario general y específico y colectivo de nomenclaturas de todos los religiosos que ha habido en esta Santa Provincia del Santo Evangelio desde su fundación... (1523-1770)" (se conserva manuscrito en la Colección Latinoamericana de la Universidad de Texas, en Austin).
- SÁENZ DE SANTA MARÍA, Carmelo, *Introducción crítica a la Historia verdadera de Bernal Díaz del Castillo*, Madrid, Instituto Gonzalo Fernández de Oviedo, 1967
- SAHAGÚN, Bernardino de, *Historia general de las cosas de la Nueva España*, 4 v., México, Editorial Porrúa, 1956; existe una edición preparada por Alfredo López Austin y Josefina García Quintana, 3 v., México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 2000.
- SANDOVAL, Rafael, *Arte de la lengua mexicana*, México, Oficina de Antonio Valdés, 1810; reimpresión. México, Tipografía, La Reproducción, 1888. Existe una edición anotada de esta obra, publicada por Alfredo López Austin en *Estudios de Cultura Náhuatl*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, v 5, 1965, p. 221-276.
- SARRALBÓ AGUARELES, Eugenio, *El conde de Fuenclara, embajador y virrey de Nueva España (1587-1752)*, 2 v., Sevilla, Escuela de Estudios Hispanoamericanos, 1966.
- Senador, general e ingeniero Amado Aguirre*, México, Zambrana y Ordorica Editores, 1917 ("Patricios y patriotas. Siluetas morales y datos biográficos de personajes de actualidad", entrega n. 5).



SIERRA, Justo, *Evolución política del pueblo mexicano*, México, Fondo de Cultura Económica, 1950.

SMITH, Mary R. D., *Recollections of two distinguished persons: La Maquise de Boissy and the Count de Waldeck*, Filadelfia, 1878.

Sófocles. *Las siete tragedias*, introducción y versión directa del griego por Ángel María Garibay, México, Porrúa, 1962.

“Testimonio de fray Maturino Gilberti...”, Archivo General de la Nación, Inquisición, v 43, reproducido por Warren en Maturino Gilberti, *Arte de la lengua de Mechuacán*, Morelia, Fimax Publicistas, 1987

Testimonios sudcalifornianos, nueva entrada y establecimiento en el puerto de La Paz, por Jaime Bravo, Juan de Ugarte y Clemente Guillén, edición preparada por Miguel León-Portilla, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1970.

The History of (Lower) California, by Francisco Javier Clavigero, translated from the Italian and edited by Sara E. Lake and A. A. Gray, Palo Alto, Stanford, The University Press, 1937

The Indian Uprising in Lower California 1734-1737, as Described by father Sigismundo Taraval, translated, with introduction and notes by Marguerite Eyer Wilbur, Los Angeles, The Quivira Society, 1931
Existe una reproducción publicada por Arno Press, New York, 1967

TOOLEY, R. V., *California as an Island, a Geographical Misconception, Illustrated by 100 examples, from 1625 to 1770*, London, The Map's Collector's Circle, 1964.

TORQUEMADA, Juan de, *Los veinte i vn Libros Rituales i Monarchia Indiana, con el origen y guerras, de los Indios Ocidentales, de sus Poblaciones, Descubrimiento, Conquista, Conuersión y otras cosas marauillosas de la mesma tierra*, 3a. ed., 3v., México, Editorial Salvador Chávez Hayhoe, 1943-1944.



- _____, *Monarquía indiana*, edición preparada por Miguel León-Portilla, con un volumen de estudios e índices, 7 v., 3a. ed., México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, 1975-1983.
- TORRE REVELLO, José Miguel, "El caballero Lorenzo Boturini Benaduci y el manuscrito del tomo i de su inédita 'Historia general de la América Septentrional'" en *Boletín del Instituto de Investigaciones Históricas*, Buenos Aires, año xlii, t. xvi, enero-septiembre 1933, n. 55-57
- _____, "Documentos relativos a don Lorenzo Boturini Benaduci", *Boletín del Archivo General de la Nación*, México, t. VII, n. 1, 1936, p. 5-45; 229-272, 362-401 y 565-595.
- TOUSSAINT, Manuel, *La conquista de Pánuco*, México, Editorial Stylo, 1948.
- TOVAR Y DE TERESA, Guillermo, Miguel León-Portilla y Silvio Zavala, *La utopía mexicana del siglo XVI: lo bello, lo verdadero y lo bueno*, México, Grupo Azabache, 1992.
- Tratados de fray Bartolomé de Las Casas*, prólogos de Lewis Hanke y Manuel Giménez Fernández, transcripción de Juan Pérez de Tudela Bueso y traducciones de Agustín Millares Carlo y Rafael Moreno, 2 v., México, Fondo de Cultura Económica, 196.
- Tres documentos sobre el descubrimiento y exploración de Baja California por Francisco María Piccolo, Juan de Ugarte y Guillermo Stratford*, edición preparada por Roberto Ramos, México, Editorial Jus, 1958.
- TUCÍDIDES, *Historia de la guerra del Peloponeso*, introducción de Edmundo O'Gorman, México, Editorial Porrúa, 1975 (Sepan cuantos. , 290).
- UTRERA, Cipriano de, *Polémica de Enriquillo*, Santo Domingo, Academia Dominicana de la Historia, 1973.
- VENEGAS, Miguel, *Noticia de la California y de su conquista temporal y espiritual hasta el tiempo presente*, Madrid, Viuda de M. Fernández, 1757, reimpresso en México por Luis Álvarez y Álvarez de la Cadena, 3 v., 1943.



- VERGARA Y MARTÍN, Gabriel María, *Noticias de algunos naturales de la provincia de Guadalajara que se distinguieron en América*, 2a. ed. corregida y aumentada, Madrid, Imprenta de los hijos de Gómez Fuentenegro, 1919
- VETANCOURT, Augustin de, *Arte de la lengua mexicana*, en México, por Francisco Rodríguez Lupercio, 1673; reimpresión: México, Imprenta del Museo Nacional, 1901.
- , *Teatro mexicano descripción breve de los sucesos ejemplares, históricos y religiosos del Nuevo Mundo de las Indias. Crónica de la Provincia del Santo Evangelio de México. Menologio franciscano de los varones más señalados, que con sus vidas ejemplares, perfección religiosa, ciencia, predicación evangélica en su vida, ilustraron la Provincia del Santo Evangelio de México*, México, Imprenta de María de Benavides Vda. de Juan Rivera, 1698, reproducción facsimilar. México, Editorial Porrúa, México, 1971
- VILLARD, *Le guide du pèlerin de Saint-Jacques de Compostelle*, Mâcon, 1938.
- VILLOORO, Luis, *Los grandes momentos del indigenismo en México*, México, El Colegio de México, 1950.
- , “Sahagún o los límites del descubrimiento del otro”, *Estudios de Cultura Náhuatl*, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, México, v 29, 1999, p. 15-26.
- VIÑAZA, Conde de la, *Bibliografía española de lenguas indígenas de América*, Madrid, Sucesores de Rivadeneyra, 1892.
- WAGNER, Henry R., “Bernal Díaz del Castillo, Three Studies on the Same Subject”, *The Hispanic American Historical Review*, Washington, D. C., v XXV, n. 2, May 1945, p. 199-211
- WALDECK, Frédéric, “Journal et notes du voyage aux ruines de Palenque, années 1832, 1833”, Colección Ayer, Biblioteca Newberry, Chicago.
- , *Voyage Pittoresque et Archéologique dans la Province d’Yucatan pendant les années 1834 et 1836*, París, 1838.

- _____, *Viaje pintoresco y arqueológico a la provincia de Yucatán, 1834 y 1836*, versión y prólogo del doctor Manuel Mestre Ghigliazza, al cuidado de Carlos R. Menéndez, Mérida, Yucatán, 1930.
- _____, *Atlas de las antigüedades mexicanas halladas en los tres viajes de la real expedición [...], emprendidos en 1805, 1806 y 1807*, prefacio de Miguel León-Portilla, introducción y notas de Roberto Villaseñor, México, San Angel Ediciones, 1978.
- _____, *Viaje pintoresco y arqueológico a la provincia de Yucatán*, México, Grupo Condumex, 1997
- WARREN, Benedict, "Introducción" a la edición facsimilar del *Arte de la lengua de Mechuacán*, de fray Maturino Gilberti, Morelia, 1987
- Wenceslaus Linck's *Diary of his Expedition to Northern Baja California*, traducción al inglés, edición y notas de Ernest J Burrus, S. J., Los Angeles, Dawson's Book Shop, 1966.
- Wenceslaus Linck's *Report and Letters 1762-1778*, traducción al inglés, edición y notas de Ernest J Burrus, S. J., Los Angeles, Dawson's Book Shop, 1967
- XIMÉNEZ DE CISNEROS, Francisco, "Memorial sobre el gobierno de las Indias", en Manuel Giménez Fernández, *El plan Cisneros-Las Casas para la reformatión de las Indias*, 2 v., Sevilla, Escuela de Estudios Hispanoamericanos, 1953.
- ZAMBRANO, Francisco, S. J., *Diccionario bio-bibliográfico de la Compañía de Jesús en México*, 16 t., México, Editorial Jus, 1965.
- _____, "Horacio Carochi", en *Diccionario bio-bibliográfico de la Compañía de Jesús en México*, México, Editorial Jus, t. IV, 1965, p. 653-669
- ZAVALA, Silvio, *La encomienda indiana*, Madrid, Imprenta Helénica, 1935.
- _____, *Los esclavos indios en Nueva España*, México, El Colegio Nacional, 1968.



ZELIS, Rafael de, S. J., *Catálogo de los sugetos de la Compañía de Jesús que formaban la provincia de México el día del arreto, 25 de julio de 1767*, México, 1871

ZIMMERMAN, Günter (ed.), *Die relationen Chimalpahin's zur Geschichte Mexico's*, partes 1-2, Universität Hamburg, 1963-1965.

ZORITA, Alonso de, *Sumaria relación de los señores de la Nueva España*, en Joaquín García Icazbalceta, *Nueva colección de documentos para la historia de México*, México, 1891.

_____, *Historia de la Nueva España* (el tomo I de esta obra fue publicada por el historiador español don Manuel Serrano y Sanz, Madrid, Librería General de Victoriano Suárez, 1909).

_____, *Relación de la Nueva España*, edición de Ethelia Ruiz Medrano et alii, 2 v., México, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 1999

ZUMÁRRAGA, Juan de, "Probanza" promovida por ., del 17 de julio de 1531, *Archivo General de Indias*, Sevilla, Justicia, legajo 1006.

ZUMÁRRAGA, Juan de, y los obispos de Oaxaca y Guatemala, "Carta al Emperador .", del 30 de noviembre de 1537, en Joaquín García Icazbalceta, *Don Fray Juan de Zumárraga, primer obispo y arzobispo de México*, 4 v., México, Porrúa, 1947